


# AJJ

3 PER 2  
234

AUBAGNE AU JOUR LE JOUR - BIMENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE - MERCREDI 25 JUILLET 1990

## LA PRESSION

SE MAINTIENT...

A glass of beer with a thick head of foam. A cigarette is stuck in the foam, with the tip resting on the rim of the glass. The cigarette has a yellow and white striped filter and a yellow end. The glass is partially filled with golden beer.

Après le Festival d'Aubagne, en éclat dans toute la ville, le feu d'artifice et le bal du 14 juillet, les podiums, la musique, le folklore ... la pression va se maintenir dans la cité des santons. Veillées, cavalcade, cinéma, défilé, le mois d'Août va maintenir le baromètre au beau fixe. Excusez AJJ, le cadet, qui s'est permis de boire quelques gorgées dans le verre de fraîcheur du grand frère "Aubagne Magazine". Il fait si chaud !

Le temps de se remettre pour votre bimensuel préféré que vous retrouverez dès la fin du mois d'Août avec des nouvelles fraîches.

**A bientôt !**

## MAIS

## IL FAIT

## SI CHAUD !

Le cinéma à 20 F la séance  
du 22 au 28 août.

**Page 2.**

La Libération d'Aubagne :  
Défilé, Cavalcade et Bal.

**Page 3.**

Podium du Provençal  
le 30 juillet

**Page 5.**

Fête de Beaudinard  
du 3 au 12 août.

**Page 6.**

# SÉANCE A 20 BALLE

Non ce n'est pas le titre d'un Western mais la possibilité de voir les films de votre choix pendant une semaine à 20F la séance. C'est une initiative du Centre National du Cinéma, des cinémas Palace et Pagnol avec la participation de la ville d'Aubagne.

**A**près la journée du cinéma en juin qui a obtenu un grand succès dans notre ville, une nuit à l'Escale St Michel et des soirées cinéma en annonce Parc Jean Moulin, le train du cinématographe sifflera encore trois fois à Aubagne en cette fin d'Août. Vous pourrez y voyager d'un film à l'autre pour le prix de 20F la séance. Il vous suffira de présenter le billet à découper ci-dessous offert par AJJ. Vous le trouverez également dans les services publics et chez les commerçants Aubagnais. Du 22 au 28 Août les deux directeurs des cinémas d'Aubagne vous ont préparé un programme de

choix. Dans le confort des 5 salles du Palace et des 3 salles du Pagnol, vous trouverez le rêve, la fantaisie, l'évasion que seul un film sur grand écran peut offrir. Les salles sont climatisées, l'accueil est de qualité, le son en dolby stéréo, ne manquez pas ce voyage !

## LES PROGRAMMES

Vous trouverez le programme et les horaires des cinémas sur les journaux lumineux, sur le journal téléphonique 42.03.60.22, sur votre minitel avec le service télématique Aubatel 42.70.01.56 et sur les répondeurs des deux cinémas : Palace 42.03.35.70, Pagnol 42.03.24.06

## CINEMA ENCORE

Cinéma toujours avec, en sortie nationale le mercredi 29 Août au Pagnol, le film d'Yves Robert "La Gloire de mon Père" tiré de l'œuvre de Marcel Pagnol. Gageons que les aubagnais réserveront un accueil enthousiaste à cette nouvelle mise en images d'un des écrits de leur académicien.



## CONSEILS AUX VACANCIERS

*Avant de vous évader vers des vacances bien méritées, faites un tour rue de la Liberté. Le service information met à votre disposition une brochure établie par le Ministère de l'économie et des finances où vous trouverez de nombreux conseils et obligations concernant les prix, la qualité des produits, l'hygiène, la sécurité et des recommandations pour passer de bonnes vacances.*

## TEMPS LIVRES

*Prenez le temps de lire, la bibliothèque Marcel Pagnol est ouverte : section adulte du mardi au samedi de 9 h. à 12 h. 30, le mardi et jeudi de 17 h. à 19 h.. Section jeunesse du mardi au samedi de 9 h. à 12 h.. Le bibliobus suspend ses tournées pendant le mois d'Août.*

## GROS TRAVAUX

Une nouvelle fois, pas de trêve pour les travaux avec la poursuite de l'aménagement de trois carrefours giratoires et de la circulation sur quatre voies **route de Toulon**, à l'entrée de la ZI des Paluds et la sortie de l'autoroute. Reste le traçage et l'aménagement des bas côtés.

L'ensemble des interceptions entre l'avenue **Pierre Blancard**, la **route d'Eoures** et le **carrefour sur la route de Roquevaire** se termine. Déjà la circulation et la sécurité sont nettement améliorées en attente des plantations et de la signalisation définitives.



On creuse sur la place de l'église.

Les travaux de terrassement du **parking des Terres Rouges** (route de Gémenos) vont bon train.

Sur le site industriel des Paluds, les gros œuvres du futur **centre de vie Agora** sont achevés, les structures définitives commencent à prendre forme.

**La Halle des Sports** Mouren, attenante au collège Lakanal sera terminée pour la rentrée.



Avenue de Verdun : en circulation alternée.

Les travaux de raccordement d'eaux usées des villes de Carnoux et Gémenos sur le réseau d'Aubagne se poursuivent **avenue de Verdun**. Attention quelques perturbations dans la circulation.

De nombreuses rues et avenues sont remises à neuf. Réfection complète des revêtements sur les voies piétonnes du centre ville : **Rastègue, Martinot et Moussard**. Fin de l'aménagement complet du **chemin de Riquet** pour ces prochains jours et élargissement du **chemin des Espillières** qui sera rendu à la circulation, complètement rénové, à la fin du mois d'Août.

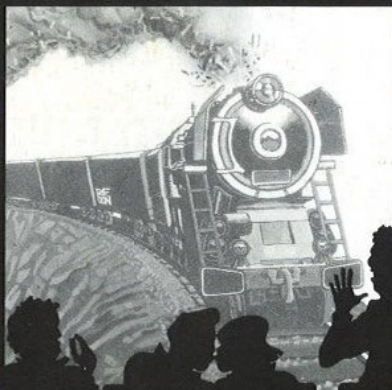


Reprise du goudronnage rue Martinot.

AUBAGNE  
CINESTIVAL  
90

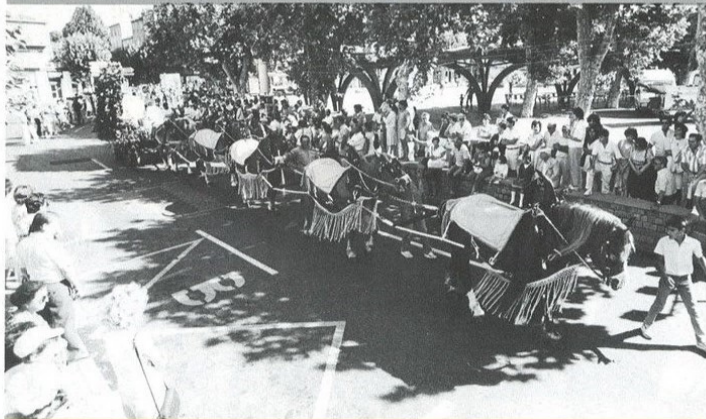
BILLET SCOOP

Valable dans toutes les salles de cinéma d'Aubagne (Palace et Pagnol). Présentez ce billet aux caisses, il vous sera échangé contre un billet normal et vous ne paierez que 20 F la séance. En accord avec l'UCF et le CNC. Ce billet ne peut être vendu.



22 AOUT AU 28 AOUT

## LIBERATION D'AUBAGNE



Grande cavalcade le dimanche 19 août à partir de 10 h.

Il y aura donc 46 ans, le 21 Août 1944, Aubagne se libérait. La Municipalité et les Associations d'Anciens Combattants invitent la population aubagnaise à se joindre à cette journée commémorative en participant au défilé le mardi 21 août (départ Hôtel de Ville à 18 h.) avec dépôts de gerbes aux plaques évoquant la mémoire des aubagnais morts pour la libération de la France. Cette commémoration va être accompagnée de nombreuses manifestations. Tout d'abord sportives avec le 4<sup>e</sup> Grand Prix Cycliste de la Libération en nocturne, le samedi 18 Août dans les rues de notre ville, organisé par l'Harmonie Cycliste avec la participation d'Aubagne en Fête. Le dimanche 19 Août, un évènement maintenant très attendu avec la grande cavalcade,

qui étirera ses chars décorés dès 10 h. en partance des Cours Foch et Barthélemy. Chevaux montés, charrettes, groupes folkloriques, fifres et tambourins feront battre le cœur de notre ville dans la plus pure tradition Provençale. Le soir à 21 h., un grand bal sur les cours Foch sera animé par l'Orchestre Bleu Azur.



L'orchestre "Bleu Azur" à 21 h. Cours Foch le 19 août.

## VISITE SUR AGORA



Le Centre de vie Agora sur le site industriel des Paluds sera inauguré en septembre et fera d'Aubagne une ville de congrès. Deux grands rendez-vous sont déjà prévus dès le 20 septembre, ouverture avec les Journées Dentaires de Marseille Provence et les 12 et 13 octobre Média-polis, journées internationales de l'image et de la communication. Sur notre photo, Jean Tardito discute de cette initiative avec les présentateurs de télé Marie Laure Augry et Joseph Poli.

## EQUIVALENCE BAC

Décrocher le Bac quand on ne l'a pas eu, c'est encore possible. L'Université Lakanal à Aubagne organise depuis 3 ans des examens spéciaux d'entrée à l'Université qui sont des équivalents du Bac donnant accès à l'enseignement supérieur. Ces filières préparent aux études universitaires (D.E.U.G., D.U.T., B.T.S.) et permettent d'accéder à certains concours administratifs. Un niveau de fin de première ou terminal est requis mais tout acquis professionnel donnant un niveau équivalent peut être retenu.

La Ville d'Aubagne prend en charge les frais d'inscription. Renseignements auprès de l'Université Lakanal. Tél. 42.84.35.38 et au Point Information Jeunes - Allées Antide Boyer - Tél. 42.71.19.64.

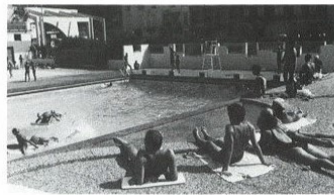
## AVIS AUX CHANTEURS

La Chorale du Conservatoire accueille pour la rentrée de septembre des Soprani, Altis, Ténors, Basses. Les débutants sont acceptés. Il s'agit de compléter les chœurs en vue d'interprétations d'œuvres lyriques et d'opérettes.

## JOUER AUX BOULES ?

Le jeu de boules fait aussi partie de l'ambiance dans notre cité provençale et il est bien rare qu'un jour d'été ne compte au moins un concours. Les amateurs peuvent se renseigner au Cercle de l'Harmonie, cours Beaumont, 42.70.12.91. Après le "Mondial La Marseillaise" à Pétanque, un autre grand rendez-vous pour les boulistes du 29 juillet au 2 août au Parc Borely à Marseille avec le Grand Concours du Provençal à la longue. Renseignements et inscriptions à l'agence locale du journal, rue de la République, du 15 au 25 juillet.

## NOUVELLES FRAICHES (BIS)



Il fait chaud ! Nous l'avons déjà dit ! Si vous cherchez un peu de fraîcheur le Parc Jean Moulin vous offre ses 10 hectares, et nous tenons à votre disposition au service information (rue de la Liberté) les horaires des bus et trains pour les villes de bord de mer. D'autre part, deux cars spéciaux partent d'Aubagne pour la plage tous les lundi, mercredi et vendredi. Départ 13 h. PIJ, 13 h. 15 Charrel et Palissy, 13 h. 30 La Tourtelle et Pin Vert.

Pour les moins aventureux, deux piscines à Aubagne : Tournesol au Charrel (tous les jours sauf dimanche) et De Latre au Bras d'Or (tous les jours sauf lundi). A noter des nocturnes à Tournesol jusqu'à 21 h., le 27 juillet, et les 10 et 24 Août.



Notre secret pour avoir des nouvelles fraîches.

## Veillées musique &amp; variétés

- **Podium du Provençal** avec Karina, Delpech et Didier Gustin. Lundi 30 juillet à 21 h. stade De Latre.
- **"Jaqueline Keyrel"** une belle voix interprète de Barbara, Brassens, Lama. Mardi 31 juillet à 21 h. au Pin Vert.
- **"Cochabamba"** les rythmes d'Amérique du Sud. Vendredi 3 août à 21 h. cours Beaumont.
- **"Eclat de verre"**, rock français jeune et sympa. Mardi 7 août à 21 h. à La Tourtelle.
- **"Francis Carrion"** magie, musique et bonne humeur. Vendredi 10 août à 21 h. 30 cours Beaumont
- **"Valentin"** magicien et illusionniste. Mardi 14 à 21 h. au Charrel.
- **"Tony Vales"** le tour complet de la grande chanson française. Vendredi 17 août à 21 h. cours Beaumont.
- **"Diego"** chanson française disco. Mercredi 22 août à 21 h. au centre Palissy.
- **"Andersen et Série Noire"** Rock. Mardi 28 à 21 h. à La Tourtelle.
- **"Bami Village"** tam tam et percus pour la veillée finale. Vendredi 31 août à 21 h. 30 cours Beaumont.

## Fête au village

Festivités traditionnelles de Notre Dame des Neiges à Beaudinard du 3 au 12 août. Le 3 à 21 h., embrasement de la Chapelle. Dimanche 5 et samedi 11 à 22 h. bals. Dimanche 12 dès 9 h. 30 Cavalcade.

## Cyclisme

• **"IV Grand Prix Cycliste de la Libération d'Aubagne"** en nocturne de 20 h. à 23 h. en centre ville. Samedi 18 août. Attention circulation perturbée.

## Fête de la Libération

- **Le 19 août** : dès 10 h. en centre ville grande cavalcade provençale. A 21 h. cours Foch bal animé par l'orchestre "Bleu Azur".
- **Le 21 août** : défilé commémoratif de la Libération d'Aubagne. Rendez-vous à 18 h. devant l'Hôtel de Ville Bd Jaurès

## Peinture et Brocante

- Dimanches 29 juillet et 26 août
- **"Peintres dans la rue"** esplanade De Gaulle
  - **"Foire à la Brocante et à l'Artisanat"** au marché couvert de La Tourtelle

## Petit monde de Pagnol

Un joyau de la pagnolie à voir tous les jours 9 h.-12 h. et 15 h.-19 h. au Syndicat d'Initiative Esplanade De Gaulle.

## Foire céramique et santons

Tous les jours 9 h.-12 h. et 15 h.-19 h. cours Foch jusqu'à fin août.

## Bus de la plage

Lundi-mercredi-vendredi au départ des quartiers jusqu'au 31 août.

# Sortir

## Cinémas

### Parc Jean Moulin

• **“Le temps des gitans”** un chef d'œuvre et une musique à couper le souffle. Ne manquez pas cette soirée d'été en plein air, entrée gratuite, vendredi 24 Août à 22 h..

### Au Palace

- **“Retour vers le futur III”** de Robert Zemeckis avec Mickaël J. Fox et Christopher Lloyd.
- **“Touche pas à ma fille”** Comédie avec Tony Danza.
- **“Best of the best”** de Bob Radler
- **“Allo maman, ici bébé”** avec Stallone
- **“Chéri, j'ai rétréci les gosses”** des studios Walt Disney



Prochainement :

- **“L'Orchidée sauvage”** avec Mickey Rourke
- **“Maniac Cop II”**
- **“Gremlins II”** en sortie le 22 août
- **“Full contact”** avec J. Claude Vandamme
- **“La nurse”** film fantastique du réalisateur de l'Exorciste

### Au Pagnol

Reprise le 15 Août

Le 29 en sortie nationale • **“Souvenirs d'Enfance”** d'Yves Robert d'après Pagnol.

### Cinéma scoop

Du 22 au 28 août, profitez du train Cinestival au Palace et au Pagnol. 20F la séance. Lire p. 2

HORAIRES SUR RÉPONDEURS		MINITEL
LE PALACE	LE PAGNOL	AUBATEL
42.03.35.70	42.03.24.06	42.70.01.56

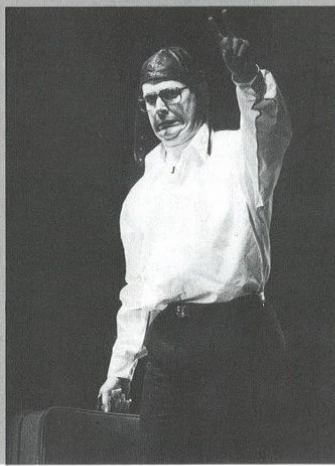
## FESTIVAL

# LE RIRE BIEN DEFENDU



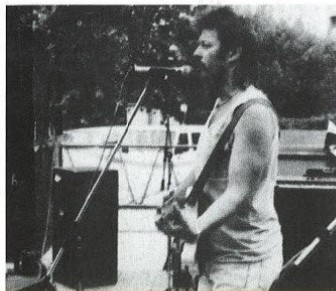
Même si, Forza Mondiale oblige, les dates avaient changé. Même si les voisins, surprénants mannequins, sont restés imperturbables. Même s'il faisait chaud. Même si vous vous en voulez de ne pas avoir tout vu ou tout entendu, le 3<sup>e</sup> Festival de l'humour et du rire est à l'unanimité (public et presse confondus) un grand cru.

A l'heure du bilan, le mérite en revient bien sûr aux 10.000 festivaliers venus se ressourcer aux bonnes trouvailles des amuseuses et amuseurs qu'ils soient vedettes médiatisées comme Lamy, Joly et les Vamps sous le stadium de 1400 places, ou perles plus rares au Comœdia comme les clowns Colombaïoni, drôle d'Haller et doué Lagueyrie. A un horaire plus noctambule à l'escale St Michel, les impeccables brûleurs de Jo



## NUITS D'ÉTÉ

Ce n'est pas un songe ! A Aubagne vos nuits peuvent être aussi belles que vos jours. Durant tout le mois d'Août dans les quartiers, au parc Jean Moulin, sur les cours Foch et Beaumont vous attendent en soirée, musique, spectacle et cinéma. Vous trouverez le programme détaillé dans un petit dépliant intitulé “Nuits d'été 90” à votre disposition dans tous les services publics.



Groupe rock : Andersen et Série Noire le 28 août à La Tourtelle.

## ATTENTION AUX FEUX !

# PRESERVONS NOTRE ENVIRONNEMENT

L'imprudence beaucoup plus que la malveillance est la cause essentielle des dramatiques incendies qui mutilent notre environnement. La sécheresse qui sévit actuellement, alliée au vent, peut occasionner des ravages. Au risque de se répéter nous vous recommandons la plus grande prudence. Dans le cadre de l'information au public, notre ville accueillera le vendredi 27 juillet à l'espace Roux (face au Parc J.Moulin) la tournée organisée par l'Entente interdépartementale de la Forêt et le Conseil Général des Bouches du Rhône. Le Conseil Régional quant à lui lance jusqu'au 10 Août un concours intitulé “Etes vous au fait de la forêt?”. Vous trouverez dans les quotidiens régionaux les renseignements utiles pour participer à ce concours. L'objectif est de faire mieux connaître la forêt pour concourir à sa préservation.

Butagaz, les ignobles du Bordelais et les jeux de mots mitrailleurs de Bruno Coppens ont eux aussi cassé la baraque du rire tout comme les burlesques de la nuit du cinéma.



Au hit-parade de l'animation, une soixantaine de représentations de rue ont égayé six jours durant tous les coins du Centre Ville avec la complicité des commerçants qui avaient consenti un effort exceptionnel d'ouverture.



Pour mener le tout, une équipe “très pro” d'une cinquantaine de personnes au service d'“Aubagne en Fête”, des parrains, des sponsors, des talkie-walkie ont fait décoller le festival en l'éclatant, comme il se doit, aux quatre coins de la ville. Encore quelques petites perfections à apporter et déjà sourit à l'horizon l'an IV des “rencontres de l'humour et du rire à Aubagne”.

## Bloc-notes

### LES NUMÉROS UTILES

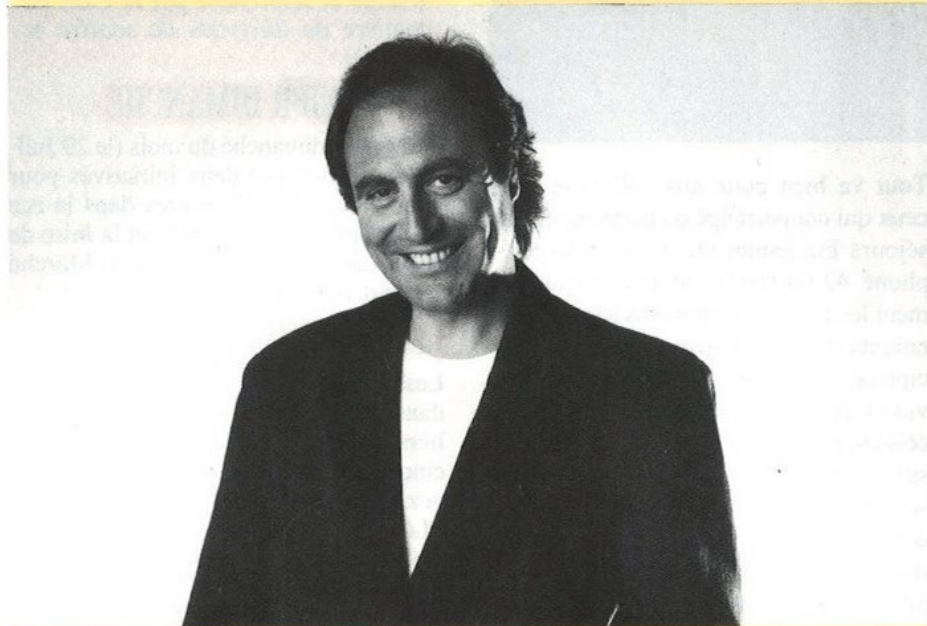
- Police Secours..... 17
- Pompiers, Services Municipaux d'Urgence et S.M.U.R..... 18
- Hôpital..... 42.03.60.90
- Commissariat..... 42.03.60.85
- Gendarmerie..... 42.82.90.17
- Centre Anti-Poison. 91.75.25.25
- Urgences Médicales 24 h./24 h..... 42.84.20.20
- S.O.S. Médecins..... 42.84.12.12
- S.O.S. Vétérinaire. 91.63.09.00
- Mairie
- Centre Ad.A. Boyer } 42.71.19.19
- Services Techniques }
- Allo M. le Maire..... 05.40.19.19
- 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudi de chaque mois de 18 h. à 20 h.
- Le Comœdia..... 42.71.19.89
- Journal Téléphoné..... 42.03.60.22
- Aubatel..... 42.70.01.56
- Autobus Aubagnais. 42.03.24.25

(Voir suite bloc-notes : pharmacies et médecins de garde).

# PODIUM PROVENÇAL

Dans le cadre des tournées d'été du quotidien "Le Provençal", un nouveau podium installe ses micros, orchestres et projecteurs, cette fois dans l'allée du

stade De Lattre. De la qualité avec Michel Delpéch, Karina et Didier Gustin ce lundi 30 juillet à 21 h.. L'entrée est gratuite.



Michel Delpéch, le 30 juillet à 21 h. au stade de Lattre.

## AUBAGNE EN PROVENCE

Le Syndicat d'Initiative sur l'esplanade De Gaulle est ouvert tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h.. Vous pourrez y découvrir ou redécouvrir le petit monde de Marcel Pagnol et vous procurez toute une série de documents concernant Aubagne, et les festivités des villes et villages alentours.

## QUEL CIRQUE ?

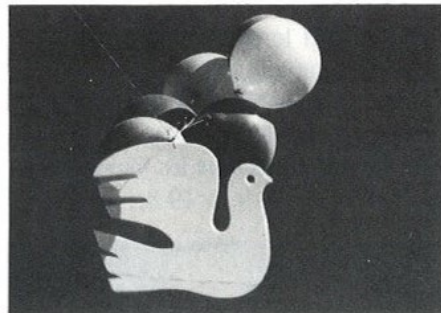
Nous venons d'apprendre que le cirque national italien a annulé sa tournée dans notre région et son passage à Aubagne pour le début du mois d'Août. Le jeu que nous avons lancé pour gagner des places est donc reporté. Les enfants qui ont participé recevront des places gratuites pour la venue du prochain cirque. Les gens du voyage s'arrêtent souvent dans notre cité. Un cirque est prévu pour début septembre mais ...

## UN WEEK END ROUGE

Le prochain week-end des millions d'automobilistes vont se croiser sur les routes de France. Les juilletistes rentrent et les aoûtistes partent. De nombreux bouchons sont prévus. Nous vous invitons à suivre les conseils de bison futé qui vous donnera les heures idéales de départ. Si vous devez rouler, pensez à faire vérifier votre véhicule et faites des haltes toutes les deux heures. Vous obtiendrez tous les renseignements et conseils utiles en téléphonant à la gendarmerie d'Aubagne 42.82.90.17 ou au service info route 91.78.78.78. Attachez votre ceinture et bonne route !

## 3<sup>e</sup> COLOMBE D'AUBAGNE

Les prémices de la préparation de la fête de la Paix, le samedi 23 septembre, s'éveillent dans notre ville. Déjà un dépliant circule pour vous permettre de vous inscrire à la Course à la Colombe. Il s'agit tout simplement de participer pour le sport, pour le plaisir et pour la paix. Le circuit, 1.600 m en forme de colombe, traverse le cœur de la ville. Plusieurs catégories sont proposées : personnes âgées et non coureurs, enfants, et coureurs de plus de 12 ans. Cette 3<sup>e</sup> course pour la Paix est organisée par la Gym-Harmonie Sports, le comité de soutien de l'Appel des Cents et la commission Municipale de la Paix. Bulletins d'inscription disponibles au syndicat d'initiative.



## CENTRE AERE

Les parents désireux de faire inscrire leurs enfants, âgés de 8 à 12 ans, pour le mois d'Août au centre aéré des Espillières, doivent se renseigner rapidement au Centre Administratif, allée Antide Boyer.

## RESTAURANTS SCOLAIRES

Le Centre Administratif, allée Antide Boyer, recueillera les inscriptions de vos enfants aux restaurants scolaires pour la rentrée 90/91, du 27 Août au 7 Septembre, de 8 h. à 12 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h. 30. Avis aux retardataires !



## Bloc-notes

### DE GARDE

#### • Dimanche 29 Juillet :

Dr Jamali, Bt A le Bras d'Or tél. 42.84.22.02 Dom. 91.24.86.40  
Infirmier : Mr. Nardini, tél. 42.82.37.49  
Pharmacie des Passons, Chemin St Michel tél. 42.82.39.25 (pour les 29 et 30 juillet)

#### • Dimanche 5 Août :

Dr Jacquot, La Renaissance, 15 Avenue de Verdun tél. 42.84.42.69  
Infirmière : Mme. Brengard, tél. 42.82.12.60  
Pharmacie Cipolli, Centre Commercial Sodim, Route de Roquevaire, tél. 42.03.15.79 (pour les 5 et 6 Août)

#### • Dimanche 12 Août :

Dr Lambriben, La Bourgade Bât.I, La Penne S/Huveaune, tél. 91.43.04.70  
Infirmière : Mme. Fernandez, tél. 42.84.23.46  
Pharmacie Louvier, Cours Foch, tél. 42.03.14.56 (pour les 12 et 13 Août)

#### • Mercredi 15 Août :

Dr Lendais, 3 rue de Guin tél. 42.03.61.76 dom.42.84.31.55  
Infirmier : Mr. Gourgaud, tél. 42.03.57.47  
Pharmacie Fournier, 7 cours Maréchal Foch, tél. 42.03.10.33

#### • Dimanche 19 Août :

Dr Noble, 1 rue Domergue tél. 42.03.26.02  
Infirmière : Mme. Chœl, tél. 42.73.86.21  
Pharmacie du Bras d'Or, 20 Cours Barthélemy, tél. 42.03.09.09 (pour les 19 et 20 Août)

#### • Dimanche 26 Août :

Dr Obadia Joseph, entrée A1, Groupe Pierrot La Tourtelle tél. 42.03.33.43 Dom.42.03.45.73  
Infirmier : Mr. Colombani, tél. 42.03.68.03  
Pharmacie Dupuy, Valriant II, Route Nationale, tél. 42.03.42.90 (pour les 26 et 27 Août)

## AUX COULEURS D'AUBAGNE

De nombreux jeunes sportifs aubagnais portent les couleurs de notre ville sur piste, sur mer, sur routes ou dans les airs dans des compétitions sportives de très haut niveau. Vous pouvez surveiller votre petit écran et vos journaux ou bien, si vous avez la chance d'être sur place, vivre de visu ces événements. En moto Bernard Andrault participe au championnat du monde 500 cm3 le 5 août en Angleterre, le 12 août en Suède, le 26 août en Tchécoslovaquie, le 2 septembre en Hongrie. Pour la voile Gilles Blanchard a pris le départ de la course du Figaro en solitaire qui arrive le 6 août à La Rochelle. Le 26 août, il sera au départ du Triangle du Soleil à Port Camargue. Jean Batiste Emeric défend nos couleurs sur les circuits automobiles. Il court les 2 et 3 septembre au grand prix d'Albi. En moto cross, Christophe Lebrizault mettra plein gaz au championnat de Provence à Asprenant le 26 août. Pascale Rei quant à elle participe au championnat de France de vol libre du 12 au 26 août. A noter que de nombreuses entreprises aubagnaises sponsorisent aussi tous ces jeunes auxquels nous souhaitons bonne chance.



### LEGS LIEUTAUD

La veuve du Docteur Lieutaud a laissé à sa mort plusieurs donations à la Ville d'Aubagne, dont 30.000 F. Son revenu (1.500 F) permet de doter chaque année un jeune aubagnais qui se marie le jour de la Saint-Louis (25 Août). Selon les conditions définies par Mme Veuve Lieutaud, le jeune homme doit être libéré des obligations militaires et de bonne moralité. La demande doit être formulée auprès du Centre Administratif, allée Antide Boyer. Ce legs a été créé à la mémoire du fils unique de M. et Mme Lieutaud "Louis-Philippe mort pour la France le 14 août 1918".

### ENCOMBRANTS

Le service des encombrants ne fonctionnera pas pendant le mois d'août. Reprise la première semaine de septembre.

## SEJOUR VACANCES



Tout va bien pour nos colons et tous ceux qui ont participé ou participent aux séjours Été jeunes 90. Le journal téléphonique 42.03.60.22 informe régulièrement les parents sur les activités de leurs enfants dans les centres vacances municipaux. Vendredi 20 juillet, un film vidéo était présenté aux parents des colons de St Vincent-Les-Forts tourné sur les lieux, un montage diapositives sera proposé au mois d'août. Dans les centres aérés c'est la fête, à Marie Mauron le 25 juillet et aux Espillières le 26 juillet. Pour les séjours du mois d'août les festivités sont arrêtées pour le 24 Août aux Espillières et le 30 Août à Castel Margot.

## NOTRE DAME DES NEIGES

Il est de tradition de fêter notre Dame des Neiges au mois d'août. C'est le dynamique comité des fêtes de Beaudinard, sous la présidence de Guy Pignol, qui du 3 au 12 Août organise les réjouissances. Sport, bal, procession, jeux d'enfants, aïoli offert par la Municipalité, sont entre autres au programme. Quelques temps forts : l'embarquement de la chapelle et la procession de Notre-Dame-des-Neiges le vendredi 3 Août à 21 h., deux grands bals le dimanche 5 Août et samedi 11 Août à 22 h. avec l'orchestre Hubert Clément et la Cavalcade dès 9 h. 30 le dimanche 12 Août.

## CERAMIQUES ET SANTONS

Pendant tout le mois d'août, n'hésitez pas à faire un tour sur le cours Foch où nos maîtres santonniers et céramiques vous proposent leurs œuvres. Une quinzaine d'exposants tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h..



Du choix et de la qualité.

## FOND DE L'AIR

Bonne qualité de l'air dans notre cité. C'est ce qu'atteste Air Maraix, le réseau automatique de surveillance de la pollution atmosphérique dans l'est des Bouches-du-Rhône. Aubagne se situe bien en dessous de la norme tolérée et référencée par la CEE en matière de dioxydes de soufre et d'azote.

## LE DERNIER DIMANCHE

Le dernier dimanche du mois (le 29 Juillet et le 26 Août) deux initiatives pour vous divertir : les peintres dans la rue sur l'Esplanade De Gaulle et la foire de la Brocante et de l'Artisanat au Marché couvert de la Tourtelle.

## LES MARCHES D'ETE

Les marchés d'Aubagne sont renommés dans toute la région et attirent des milliers de visiteurs. Pas de trêve estivale, cinq jours par semaine vous pouvez trouver les forains :

Mardi matin : Cours Foch, Esplanade De Gaulle, Cours Voltaire  
Jeudi matin : Cours Voltaire  
Vendredi soir : Cours Foch  
Samedi matin : Cours Voltaire, Bd Jean Jaurès, place Joseph Rau  
Dimanche matin : Cours Voltaire

## CYCLISME INFORMATIQUE

L'Harmonie Cyclisme organise les 2 jours cyclistes d'Aubagne les samedi 1er et dimanche 2 septembre. Trois étapes, dont une contre la montre, dimanche matin animeront les rues du centre ville. L'occasion pour le service d'information municipal d'informatiser les classements. Tout y est, classement à la place, au temps, aux points, addition des trois étapes, etc ... L'apport de l'informatique dans ce domaine est un gain de temps et de précision pour les organisateurs qui peuvent obtenir en deux minutes ce que l'on avait en une demi-heure.

## CRECHES ET HALTES

Nos tout petits ne sont pas oubliés. Les crèches et haltes garderie ferment en alternance pendant les mois d'été. Au mois d'août la halte garderie et la crèche La Garenne sont ouvertes. Tél. 42.03.72.15 et 42.03.85.56

## A VOTRE SERVICE

A tous ceux qui sont de retour, qui partent ou qui ne bougent pas d'Aubagne, toute l'équipe d'AJJ souhaite d'avoir passer ou de passer de bonnes vacances. N'oubliez pas nos différents services qui restent à votre disposition 24 h. sur 24 pour vous donner toutes les informations utiles, pharmacies et médecins de garde, cinémas, spectacles, expositions, horaires et lieux des manifestations : les journaux lumineux, le journal téléphonique 42.03.60.22, le service télématique sur minitel 42.70.01.56. Bonnes vacances !